

06 | 2023

Junij • June

SPORED DOGODKOV PROGRAMME OF EVENTS

en grad
MNOGO DOŽIVETIJ

one castle
MANY ADVENTURES

GODIBODI 2023

1.-3. 6. 2023

HRIBARJEVA DVORANA/ HRIBAR HALL
Vstopnina/Admission

Festival sodobne avtorske in etno
glasbe/Festival of contemporary
original and ethno music



01. 06., 20.00

**VSA IN/AND
KRISTIJAN KRAJNČAN,
BARFOLK**

02. 06., 20.00

**ÊDNA,
VUDLENDERJI**

03. 06., 20.00

**JANI HACE Z GOSTI
/AND GUESTS,
LEOPOLD I. IN DRÜGI**

Medijska partnerja/Media partners:
RTV SLO - Prvi, Val 202

Spored dogodkov

Programme of Events

8. 6.–10. 9. 2023, 9.00–20.00
Galerija »S«/“S” Gallery

Vstop prost/Free admission

SILVESTER PLOTAJS SICOE: Zen v punk naravi Zen in Punk Nature

Slikarska razstava/Painting Exhibition

V sodelovanju z Društvom likovnih
umetnikov Ljubljana/In cooperation with
the Ljubljana Fine Artists Society

18. 5.–24. 9. 2023, 9.00–20.00
Peterokotni stolp/Pentagonal Tower

Vstop prost/Free admission

TEJA IDEJA: Nariši mi Ljubljano Greetings from Ljubljana

Razstava oblikovanja
Design Exhibition

Ponedeljek/Monday
12. 6., 18.00
Ljubljanski grad
Ljubljana Castle

Vstopnina/Admission

KULINARIČNI ČASOVNI STROJ CULINARY TIME MACHINE

Doživljajski vodeni ogled s kulinarično
izkušnjo in vinsko spremljavo/
Interactive guided tour with a culinary
experience and wine accompaniment

V slovenskem jeziku/
In Slovenian language

Sreda/Wednesday
14. 6., 19.00
Grajski vinograd
Castle Vineyard

Vstopnina/Admission

VEČERJA V GRAJSKEM VINOGRADU DINNER IN THE CASTLE VINEYARD

Šesthodna večerja z Michelinovo zvezdico
nagrajenim chefom Igorjem Jagodicem
Six-course dinner with Michelin-starred
chef Igor Jagodic

V sodelovanju z restavracijo Strelec
In cooperation with Strelec Restaurant



Večerja v Grajskem vinogradu

Dinner in the Castle Vineyard

MICHELIN
2022



Restavracija Strelec in Ljubljanski grad tudi za to poletje pripravljata posebno kulinarično doživetje: večerjo v Grajskem vinogradu. Prepustite se vrhunskemu kulinaričnemu razvajanju in usklajeni vinski spremljavi v čarobnem Grajskem vinogradu, ki se razprostira na južnem pobočju Grajskega griča. Od leta 2016 tam raste 1050 trt grajskega belpina in rdečegrajca. Med grajskimi trtami vas bo razvajal chef Igor Jagodic, prejemnik številnih nagrad, med njimi tudi prestižne Michelinove zvezdice.

Together with the Ljubljana Castle, the Strelec Restaurant is preparing a unique culinary experience again this summer: Dinner at the Castle Vineyard. Indulge in superb culinary delights complemented with carefully selected wines in the magical Castle Vineyard, which extends across the southern slopes of the Castle Hill. Since 2016, as many as 1,050 grapevines of the varieties Castle Belpin and Rdečegrajc have been growing in the vineyard. Chef Igor Jagodic, who is the recipient of numerous awards, including prestigious Michelin Stars, will pamper you among the castle grapevines.

SILVESTER PLOTAJŠ SICOE

ZEN V PUNK NARAVI
ZEN IN PUNK NATURE

8. 6.-10. 9., 9.00-20.00
GALERIJA »S«/“S” GALLERY



TO NI KUBIZEM, TO JE PUNK...





To ni kubizem, to je punk

2022, olje in akril na platnu, 180x170 cm

This is not Cubism, this is Punk

2022, oil and acrylic on canvas, 180x170 cm

Sicoe je velikodušen slikar, navdušen pripovedovalec, ki prepoznava vsebinske zagate sodobne umetnosti, zato se rad poigra z gledalcem in slike opremi z napisi, pravzaprav parolami, gesli, kratkimi aforizmi, lastno poezijo, skratka z naslikano besedo in stavki, ki jih lahko beremo in gledamo hkrati. Vsaka izmed njegovih slik nosi reference na popularno kulturo, zgodovino filma, literature in likovne umetnosti.

Sicoe is a generous painter, an enthusiastic storyteller who recognises the content conundrums of contemporary art. That is why he likes to play with the viewer and furnish his paintings with inscriptions – mottos, slogans, short aphorisms, his own poetry – painted words and sentences that we can read and view at the same time. Each of his paintings bears references to popular culture, to the history of film, literature and the fine arts.

Odpiralni časi/Opening Hours

Mesec
Month

Grad in Vzpenjača
Castle and Funicular

Info center, Zanimivosti*
Info Centre, Attractions*

VI

9.00–22.00

9.00–20.00



* **Virtualni grad, razstava Slovenska zgodovina, Kaznilnica, Lutkovni muzej, kapela, Razgledni stolp, Grajsko orožje**

* *Virtual Castle, Exhibition of Slovenian History, Penitentiary, Museum of Puppetry, Chapel, Viewing Tower, Castle Weapons*



Doživljajski vodeni ogled Časovni stroj*

Interactive guided tour Time Machine*

Mesec
Month

Dan
Day

Ura
Time

VI

ponedeljek-petek
Monday-Friday

13.00

VI

sobota, nedelja
Saturday, Sunday

11.00, 13.00

* **Časovni stroj** poteka v angleškem jeziku, zadnjo nedeljo v mesecu (25. 6. 2023) pa tudi v slovenskem jeziku. / * **Time Machine** takes place in English, and on the last Sunday of the month (25 June 2023) it also takes place in Slovenian.



Igri Grajski pobeg ter Friderik in lov na zaporniško številko, interaktivna mobilna aplikacija Modrosti o grajski trti in vinu, avdiovođenje / Escape Castle game, The Wisdom of Castle Wine interactive mobile app, audioguide

VSE DNI V LETU / EVERY DAY OF THE YEAR

i

Vstopni paviljon, Info center in Grajska trgovina

Entrance Pavilion, Info Centre
and Souvenir Shop

09.00-20.00

Informacije, rezervacije, vstopnice

Information, reservations, tickets

T +386 1 306 42 93

M +386 51 381 690

E info-center@ljubljanaskigrad.si

www.ljubljanaskigrad.si

Prodaja vstopnic

Ticket Sales

Prodajna mesta
Ljubljanskega gradu,
spodnja postaja vzpenjače,
prek www.ljubljanaskigrad.si
ter na vseh prodajnih
mestih www.mojekarte.si
(med drugim na Petrolovih
bencinskih servisih,
v poslovalnicah Kompas
po Sloveniji).

*Ljubljana Castle sales points,
the lower funicular station,
www.ljubljanaskigrad.si
and all www.mojekarte.si
sales points (including
Petrol service stations and
branches of Kompas
throughout Slovenia).*



Za obiske dogodkov priporočamo vožnjo
z vzpenjačo.

*To attend events we recommend that
visitors use the funicular railway.*

- Ljubljanski grad / Ljubljana Castle
- ljubljanaacastle
- Ljubljanskigrad
- ljubljana-castle
- Friderik
- friderik_theljubljanaacastletrat



Ustanoviteljica
Mestna občina
Ljubljana



V sodelovanju z/In cooperation with:



Kolofon/Colophon: Ljubljanski grad si pridržuje pravico do sprememb v programu. / *The Ljubljana Castle reserves the right to change the programme.* / Izdal/Published by: Ljubljanski grad, maj/Maj 2023 · Prevod/Translation: Neville Hall · Jezikovni pregled/Language Editing: Irena Androjna Mencinger · Uredila/Editor: Janja Rozman · Foto/Photo: arhiv LG · Oblikovanje/Design: Tjaša Štampihar